



מזכירות הממשלה

פרוטוקול

ועדת השמות הממשלתית

יום חמישי, ו' באב התשפ"ה - 31 ביולי 2025

(בשעה 12:30 - במזכירות הממשלה)

נכחו חברי
הוועדה:
יושב-ראש הוועדה-פרופ' משה שרון, יואל אליצור, שלומית אליצור, אייל בן אליהו, אברהם חיים, תמי כהן (באמצעות זום), זאב ספראי, עירית עמית כהן (באמצעות זום), זהר עמר, אמילי עמרוסי, איוון פרידמו, אבשלום קור, רות קרק (באמצעות זום), נורית רוכל (באמצעות זום), גלילה רון פדר, בני שאולי, שואכת שיבלי

נעדרו חברי
הוועדה:
סלמאן אבו רוכן, הדר אברהמי, אתי אמברג, יהורם גאון, יוסף דרורי, יהודית הנשקה, עלי ותד, עירית לינור, נועה מוטרו, רכיב (בוני) רובין

כן נכחו:

רותם קקון
מיכל שטרנפלד
- ממלא-מקום סגן בכיר למזכיר הממשלה
- הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה

מיטל אליהו
דור פוניס
- מזכירת הוועדה
- מזכירות הממשלה

סדר היום :

- | | |
|-------|--|
| שם/1. | דברי פתיחה |
| שם/2. | הרכבי ועדות המשנה של ועדות השמות הממשלתית - עדכון החלטה |
| שם/3. | מתן שמות ליישובים בהמשך להחלטה מס' ב/177 של ועדת השרים לענייני ביטחון לאומי (הקבינט המדיני-ביטחוני) מיום 22.3.2025 |

דברי פתיחה

שמ/1.

מזכיר הממשלה מודה לחברי הוועדה על עבודתם ומדגיש את חשיבות החלטותיה.

יושב ראש הוועדה-פרופ' משה שרון פותח את הישיבה ומודיע שהוא נאלץ להיפרד ומציין שהוא משאיר אחריו ועדה מקצועית ונהדרת שעומדת בכל הדרישות של קביעת השמות במפת הארץ.

פרופ' משה שרון מבקש מפרופ' יואל אליצור להמשיך לנהל את הישיבה במקומו ולהיות ממלא-מקומו בישיבה זו.

הרכבי ועדות המשנה של ועדות השמות הממשלתית - עדכון החלטה

שמ/2.

ממלא-מקום יושב ראש הישיבה, פרופ' יואל אליצור, קורא את החלטת ועדת השמות הממשלתית מס' שמ/39 מיום 24 במאי 2018 בדבר הרכבי ועדות המשנה של ועדת השמות הממשלתית-עדכון החלטה.

בעקבות שינויים שחלו בהרכב ועדת השמות וטרם הובאו לאישור, מתבצע עדכון להחלטת הוועדה האמורה.

פרופסור אייל בן אליהו מבקש להעיר כי בוועדה ממלכתית ראוי לאזן יותר ולהביא לידי ביטוי את עקרון הייצוג ההולם.

(רוב קולות בעד)

בני שאולי-נמנע

מ ח ל י ט י ס, לשנות את הרכב 3 ועדות המשנה של ועדת השמות הממשלתית כדלקמן:

1. ועדת משנה לשמות היסטוריים:

פרופ' יואל אליצור – יו"ר

פרופ' אייל בן אליהו – חבר

פרופ' זאב ספראי – חבר

2. ועדת משנה לשמות גיאוגרפיים:

פרופ' ריכב (בוני) רובין – יו"ר

פרופ' יוסי דרורי – חבר

פרופ' עירית עמית-כהן – חברה

נציג/ת משרד התחבורה

3. ועדת משנה לשמות יישובים:

ד"ר אבשלום קור – יו"ר

פרופ' יואל אליצור – חבר

פרופ' זאב ספרי – חבר

גב' גלילה רון פדר – חברה

נציג/ת משרד הפנים

שמ/3.

מתן שמות ליישובים בהמשך להחלטה מס' 177/ב של ועדת השרים לענייני
ביטחון לאומי (הקבינט המדיני-ביטחוני) מיום 22.3.2025

פרופ' יואל אליצור מתייחס להחלטת הקבינט מדיני ביטחוני מס' 177/ב
מיום 22.3.2025 ומציין שהחלטה זו נועדה להסדיר את מעמדם
המוניציפאלי של 13 אתרים באזור יהודה ושומרון כיישובים עצמאיים
ובאחריות הוועדה להעניק לאותם אתרים שמות.

חברי הוועדה מעלים את הסוגיה בדבר מתן שם זיכרון ליישוב ומציינים
שצריך לשים לב במיוחד בתקופת מלחמה שבה לדאבוננו נפלו קרבנות רבים
מאד, לשמור על עקרונות הוועדה לפיהם יש להימנע מהנצחת אישים
וחללים בני זמננו. אסור לנו לתת יד להפיכת מפת הארץ לשדה קברות. כל
ויתור בעניין זה יוביל בהכרח לאיפה ואיפה ולמבול של פניות שאי אפשר

יהיה לעמוד נגדן. שיקול דעת מיוחד יש להפעיל בדבר יישובים ותיקים בעלי שמות זיכרון, שזכו בהכרה לאחרונה. במקרים אלו מציעים חברי ועדת המשנה לשמות יישובים (פרופ' זאב ספראי, גלילה רון פדר, ד"ר אבשלום קור ופרופ' יואל אליצור) לפסול רק שמות זיכרון מובהקים, ובמקרים אחרים לקבל פירושים שלפיהם מדובר בשם סמלי שאינו שם הנצחה.

ד"ר אבשלום קור מקריא את ההסברים של ועדת המשנה לכל הצעת שם.

מניין קולות לכל הצעת שם מפורט במחליטים

מ ח ל י ט י ס, לקבוע את השמות שנבחרו על-ידי הוועדה כדלקמן:

1. "אלון"

הסבר ועדת המשנה: בנקודת הראשית של תכנית אלון, שהתוותה את רצף ההתיישבות בבקעת הירדן. אין זה שם זכרון לאישיות. המקום אינו בנופי חייו של יגאל אלון בכפר תבור ובגינוסר, אלא בנקודת המפנה שהכתיבה תכנית אלון במפת ארצנו. ועדת השמות הממשלתית קבעה בסמוך את השם "כביש אלון" לכביש שנחנך לפני 44 שנה ב-23.2.81, במעמד רה"מ בגין וראש האופוזיציה רבין. עץ האלון אינו גדל בנוף זה אבל יש לו משמעות סמלית. הוא סמל לאחיזה בארצנו, עץ שלא ייעקר לעולם, כהבטחת הבורא לישעיהו הנביא בבית המקדש, במעמד הקדשת ישעיהו לנביא, ו, יג: "כאלה וכאלון אשר פִּשְׁלַכְתָּ מִצֵּבֶת בֶּסֶם זֶרַע קֹדֶשׁ מִצִּבְתָּהּ". מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

פרופ' אייל בן אליהו מציע 'אלון בכות'.
פרופ' יואל אליצור: אלון בכות המקראי היה "מתחת לבית אל" ואינו מתאים כאן.
השם עולה להצבעה כפי שנרשם בהחלטת הקבינט ואושר על-ידי ועדת המשנה.

מניין קולות:

(רוב קולות בעד)

בני שאולי – נמנע

מחליטים :

עברית	ערבית	לטינית
אלון	ألون	Allon
נ.צ. 2336.6379		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

2. "חרשה"

הסבר ועדת המשנה: בעקבות מכתבו של פרופ' יואל אליצור אל תושבי הישוב בשנת 2008, נקבע שם המקום על פי השם שבפי הערבים: חראשה. אין לשם זה משמעות סבירה בערבית, ועל כן, יש מקום לשער שהוא משקף שם עברי קדום [אין לחפשו במקרא כי מסיבה כלשהי חסרות בספר יהושע רשימות ערים בנחלות אפרים ומנשה]. לפיכך המשקל יהיה חֲרָשָׁה (כמשקל אֶדְמָה, עֶזְרָה). מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

פרופ' יואל אליצור מבקש לשמור את השם הקיים בשטח מאחר ששם זה עבר את הסינון של היישוב. פרופ' שלומית אליצור מציינת מתוך ידיעה אישית, שהשם מבוטא בפי תושבי האזור בצורה חֲרָשָׁה (בצירי ולא בקמץ). מבחינה עניינית גרסה זו משתלבת יפה, שכן יש שמות מקומות רבים במשקל זה, כגון גִּדְרָה ועֶזְקָה. פרופ' איוון פרידמן מוסיפה שאם אין מניעה, נאשר את השם כמו שהמתישבים רוצים.

פרופ' יואל אליצור מבקש להעלות להצבעה שתי צורות כתיבה

לחרשה:

- i. חֲרָשָׁה (קמץ-קמץ)
- ii. חֲרָשָׁה (צירה-קמץ)

מניין קולות:

הצבעה ראשונה

חֲרָשָׁה (קמץ-קמץ) – 7 בעד

חֲרָשָׁה (צירה-קמץ) – 7 בעד

בני שאולי - נמנע

הצבעה שנייה

חֲרָשָׁה (קמץ-קמץ) – 6 בעד

חֲרָשָׁה (צירה-קמץ) – 8 בעד

בני שאולי - נמנע

מ ח ל י ט י ס :

עברית	ערבית	לטינית
חֲרָשָׁה	حَرْشَا	Haresha
נ.צ. 2142.6502		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

3. "כרם רעים"

הסבר ועדת המשנה: ישוב בהר אפרים, כלל ישראלי, מקבל כל אזרח, בלי ועדת קבלה. יש בסמוך לו כרם שנטעו המייסדים. מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

השם עולה להצבעה כפי שנרשם בהחלטת הקבינט ואושר על-ידי ועדת המשנה.

מניין קולות:

(רוב קולות בעד)

בני שאולי – נמנע

מחליטים :

עברית	ערבית	לטינית
קרם רעים	كيرم رعيم	Kerem Re'im
נ.צ. 2132.6517		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

4. "נריה"

הסבר ועדת המשנה: במועצה אזורית בנימין. טעמי השם : א. הצליל : ליד מעיינות נבי ענר, קרוב לשם נר. ב. ממערב ליישוב, בגוש מודיעין קיים היישוב לפיד, והיה היישוב מנורה. האור והנר הם הסמלים של חג החנוכה והחשמונאים, ולפי מיכאל אבי יונה ועוד, אחרי תחילת המרד התבססו החשמונאים באזור שהיישוב נריה שוכן בו. ג. האמונה, יישוב דתי. ונאמר בשירת דוד "כי אתה נִירִי ה' (שמ"ב כב, כט), "כי אתה תאיר נרי" (תהלים יח, כט). ד. נבואת ירמיהו ערב כיבוש הארץ בידי הבבלים "עוד ייקנו בתים ושדות וכרמים בארץ הזאת" נרשמה בידי מזכירות, ברוך בן נריה בן מחסיה (לב, יב). כבר יש יישוב ושמו מעיין ברוך (בגליל העליון) ויש מְחִסְיָה (מוא"ז מטה יהודה). עתה יהיה גם נריה. ועדת המשנה ערה לכך שהשם משמר גם את שמו של הרב משה צבי נריה, אך סבורה שההסברים הקודמים מספקים. מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

השם עולה להצבעה כפי שנרשם בהחלטת הקבינט ואושר על-ידי ועדת המשנה.

מניין קולות:

(רוב קולות בעד)

בני שאולי – נמנע

מחליטים :

עברית	ערבית	לטינית
נְרִיָּה	نِريَا	Neriya
נ.צ. 2120.6513		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

5. "מגרון"

הסבר ועדת המשנה: שם המקום מגרון מופיע מול מכמש הן בימי שאול המלך (שמואל א, יא, ב) והן כעבור מאות שנים, כעדות ישעיהו (י, כח). השם מכמש קם לתחיה בימינו בשם היישוב מעלה מכמש. ואת השם שימר היישוב הערבי הסמוך: מח'מאס. מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

הערת פרופ' יואל אליצור: כמו שמות עתיקים רבים בארץ ישראל, קשה לדעת מה פירושו המקורי של השם. השם עולה להצבעה כפי שנרשם בהחלטת הקבינט ואושר על-ידי ועדת המשנה.

מניין קולות:

(רוב קולות בעד)
בני שאולי - נמנע

מחליטים :

עברית	ערבית	לטינית
מִגְרוֹן	مِجْرُون	Migron
נ.צ. 2247.6426		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

6. "שבות רחל"

הסבר ועדת המשנה: היישוב בן 24 שנה. גוש שילה, נחלת אפרים התנ"כית, כיום משתייך למועצה אזורית בנימין. "שבות רחל" הוא שם הבנוי על נבואת ירמיהו "רחל מבכה על בניה ... מנעי קולך מבכי .. ושב בני ל גבולם ... הבן יקיר לי אפרים" (ירמיהו לא). ועדת המשנה ערה לכך שהשם ניתן לאחר רציחתם של יצחק רופא ורחלה דרוק, אך סבורה שהצירוף 'שבות רחל' מיוסד על הפסוק בירמיהו ומתיחס בעיקרו לרחל אמנו ושיבת ציון. מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

פרופ' אייל בן אליהו מציין שיש כאן בעיה, השם נראה כשם זכרון לאישיות בת ימינו..

פרופ' זאב ספראי מצטרף לדבריו ומוסיף שהיה קשה לחברי ועדת המשנה לקבל את הצירוף "שבות רחל" אך בסופו של דיון כוחה של רחל אמנו גובר.

פרופ' רות קרק תומכת ב"שבות רחל" ומבקשת לכתוב הערה לפרוטוקול שישנה חלוקה מספרית לא מוצלחת מאחר שמתוך 35 שמות יישובים רק שלושה נבחרו להיקרא על שמות נשים.

פרופ' איוון פרידמן תומכת ב"שבות רחל"; השם מבטא את הקשר לרחל אימנו.

ד"ר אבשלום קור מציין שיש כאן רעיון נעלה, הקשר בין רחל ל"ישוב בני ל גבולם".

מר רותם קקון ממלא-מקום סגן בכיר למזכיר הממשלה, מביא מהמדרש: כאשר בנימין ויוסף נפגשים לראשונה במצרים ובוכים איש על צווארי אחיו, יוסף בכה על שני המקדשים שהיו בחלקו של בנימין ועתידיים להיחרב ובנימין בכה על משכן שילה שיהיה בחלקו של יוסף ויחרב. רחל אמנו נפטרה בעת לידתו של בנה בנימין ועל-כן לא בכדי החליטו לקרוא על שמה יישוב הנמצא בגוש שילה אשר בנחלת יוסף, והיום משתייך למועצה אזורית בנימין. יוצא אפוא שהשם האמור לעיל מזוהה עם שני בניה של רחל בנימין ויוסף ולכן, יש להשאיר את השם "שבות רחל" ככתבו וכלשונו.

פרופ' אייל בן אליהו חוזר לבעייתיות שהציג בתחילת הדיון ומציע לקרוא ליישוב "שבות". סיפורה של רחל מרגש אבל קיים כבר קיבוץ בשם "רמת רחל". חשוב לו להדגיש שהשם "שבות" עשוי להתקבל על דעת התושבים שיוכלו לראות בו צורה מקוצרת של 'שבות רחל'.

ד"ר אברהם חיים מציג בפני חברי הוועדה שהוא גם בדילמה הזו ומקבל את הפירוש התנ"כי. לדעתו, המוטיב התנ"כי הוא שקובע.

שתי הצעות עולות להצבעה:

- i. "שבות רחל"
- ii. "שבות"

מניין קולות:

"שבות רחל" (10 בעד)

"שבות" (2 בעד)

בני שאולי - נמנע

מ ח ל י ט ים :

עברית	ערבית	לטינית
שְׁבוּת רַחֵל	شَقُوت رَحِيل	Shvut Rahel
נ.צ. 2297.6624		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

7. "אבנת"

הסבר ועדת המשנה: מוא"ז מגילות ים המלח. כבר קיים ברשימון. מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

פרופ' אייל בן אליהו: לפי זכרוני בשלט הכניסה ליישוב נרשם השם בגרשיים. נראה שזו טעות והשם אובנת הוא סמלי.
פרופ' יואל אליצור סבור שלשם אין משמעות, ולכן ראוי לקבל את ההיגוי הנהוג בפי התושבים - בקמץ קטן, ובכתיב מלא בתוספת ו"ו.
חברי הוועדה מעלים כי היישוב כבר קיים ברשימון ואף באטלס ההתיישבות שערכה חנה ביתן ב-2004.
פרופ' אייל בן אליהו בודק את פירוש השם בבינה המלאכותית. לפי האמור שם, השם 'אובנת' מבטא זיקה לאבן. מתקשר לאזור מאוד מצוקי.

השם עולה להצבעה כפי שנרשם בהחלטת הקבינט ואושר על-ידי ועדת המשנה.

מניין קולות:

(רוב קולות בעד)

בני שאולי - נמנע

מ ח ל י ט י ם :

עברית	ערבית	לטינית
אֶבְנַת (אובנת)	أَفْنَات	Ovnat
נ.צ. 2416.6206		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

8. "ברוש הבקעה"

הסבר ועדת המשנה: בקעת הירדן. אחרי ששת הימים נוסדו כאן מוצבים שנקראו "מוצבי הברך" על שם צורת ההר הזוויתית שמעל ברוש, שבה ישב פיקוד הפלוגה שאיישה את מוצבי האזור. השם ברוש ראשיתו במספור המוצבים בסדר א"ב ושמות צמחים (ארז, ברוש, גפן, דקל, וכו'; היתה גם תקופה שנקראו בשמות עופות ואז נקרא המקום ברווז). השם 'ברוש' נשאר וכשהוקמו כאן היאחזות ואחר כך כפר נוער התקבל השם 'ברוש'. מאחר שיש מושב בשם ברוש בנגב המערבי (ויש גם אזור תעשייה בשם זה בקרבת בית שמש), יש צורך להוסיף במקרה הנוכחי את האיבר השני: 'הבקעה'.

מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

פרופ' אייל בן אליהו מעלה את השאלה אם יש אנשים שגרים שם היום.

פרופ' זאב ספראי משיב לו ומציין שיש שם מוסד חינוכי ומגורי צוות. עוד הוא מוסיף כי זהו שם מקובל ושם קיים.

פרופ' איוון פרידמן מציעה לנטוע ברושים באזור.

השם עולה להצבעה כפי שנרשם בהחלטת הקבינט ואושר על-ידי ועדת המשנה.

מניין קולות:

(רוב קולות בעד)

בני שאולי - נמנע

מ ח ל י ט י ם :

עברית	ערבית	לטינית
בְּרוֹשׁ הַבִּקְעָה	بروش هيگعا	Brosh HaBik'a
נ.צ. 2512.6918		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

9. "לשם"

הסבר ועדת המשנה: בהר אפרים. השם לשם קיים בתנ"ך, בצפון הארץ. היא העיר ליש, היא העיר דן (יהושע יט, מז), ארץ מקורות הירדן. לכן נראה לנו שלא ראוי לקיים השם לָשֶׁם ליישוב הצעיר בלי תוספת כלשהי. אפשר לאשר ללשם הנוכחי לשם אפרים. כפי שיש בית לחם יהודה ובית לחם הגלילית.

מהלך הדיון:

ד"ר אבשלום קור מציע "לשם אפרים" או "לשם שומרון".
פרופ' זהר עמר מציע לפנות לתושבים ולשאול את דעתם ולהסביר את דעת הוועדה.
פרופ' יואל אליצור מסתייג מ"לשם שומרון" כי זה באפרים ומציע "לשם אפרים".
פרופ' איוון פרידמן: לשם הוא שם שיווקי, שניתן על-ידי החברה הקבלנית.
ד"ר חיים אברהם מציין שלא אומרים היום בית לחם יהודה אלא בית לחם.

ד"ר אבשלום קור סובר ש"לשם אפרים" אינו צירוף מוצלח ביותר, בשונה מ"מעלה אפרים" ששוכן באמצע מעלה המוביל להר אפרים. בעד "לשם שומרון".

פרופ' שלומית אליצור תומכת בהצעה הממשלתית כפי שהיא – לקרוא ליישוב "לשם" ללא תוספת. היא מסבירה שהשם המקראי "לשם" התבטל כבר בראשית תקופת המקרא ככתוב "ויקראו ללשם דן כשם דן אביהם" (יהושע יט, מז). יתר על כן, בסיפור העיקרי בשופטים יח גם השם הקדום היה 'לישי ולא 'לשם'.

פרופ' יואל אליצור מעיר שלשם וליש הם כנראה שתי צורות של אותו שם. הגרסה לשם מכילה מימציה סופית.

פרופ' זאב ספראי מדגיש שהוא בעד דו-שיח עם התושבים מאחר ש"לשם" לבד הוא שם בעייתי.

אמילי עמרוסי מציעה את השמות "מעלה לשם" או "רמת לשם". "לשם" שנמצא על הר.. התושבים לדעתה לא יקראו לזה "מעלה לשם" אלא "לשם". אמנם ראוי שהוועדה תקבע שם בצירוף כדי למלא את חובתנו ההיסטורית.

ממלא-מקום סגן מזכיר הממשלה, מר רותם קקון מדגיש בפני חברי הוועדה כי התושבים רוצים לשמר את השם "לשם". זהו יישוב צעיר שצריך לבוא לקראתם.

פרופ' יואל אליצור מסכם בכך שנפנה לתושבים ונציג את חוות דעת הוועדה לקביעת השם עם ארבע אופציות אפשריות לבחירה.

מ ח ל י ט י ם, לפנות אל התושבים לבחירת השם המקובל ל-נ.צ.

: 2047.6638

- i. "לשם אפרים"
- ii. "לשם שומרון"
- iii. "רמת לשם"
- iv. "לשם"

מניין קולות:

(רוב קולות בעד פניה לתושבים)

בני שאולי – נמנע

10. "נופי נחמיה"

הסבר ועדת המשנה: ממזרח לאריאל. השם לא אפשרי כי הוא מנציח איש בן זמננו.

הצעת חברי ועדת המשנה מציעה שינוי לשם מאחר והממשלה הגדירה את השמות כ"זמניים" כדלקמן:

א. להחיות שם קדום – **יָשׁוּב** בחרסי שומרון "ישב", נשתמר בפי הערבים יָאסוּף. בתי הכפר הקיצוניים קרובים ליישוב זה. במקום "יושבי עין תפוח", יהושע יז ז, יש בתרגום השבעים $\alpha\sigma\sigma\epsilon\iota\beta$ המשקף 'ישיב' (נוסח אחר: $\alpha\sigma\phi$ 'יָסֵף'). ישוב "מלך תפוח" נזכר במדרש 'ויסעו' ומקבילותיו, ובאחת מגירסות 'ויסעו' מוזכרים בפירוש "מי ישוב מצפון לתפוח".

ב. **נופי תפוח** – סמוך ממש לתל תפוח.

ג. **אריאלה** - לכיוון העיר אריאל.

מהלך הדיון:

פרופ' יואל אליצור מסביר את סעיף ב' ומציג על-ידי מערכת "עמוד ענן" את הסמיכות לתל תפוח. יואל מציין שהוא בעד "נופי תפוח" מאחר שזה משמר את הרכיב "נוֹפִי" ועשוי להתקבל יותר על דעת תושבים. לדעתו פניה לתושבים לא באה בחשבון מאחר והם ירצו להצדיק שם זיכרון וזהו ויכוח מיותר שמנוגד לעקרונות הוועדה. ד"ר אבשלום קור מזכיר את עקרון הוועדה שיש להעדיף החיאה ושמירה של שמות קדומים בסמוך לאתרם. פרופ' איוון פרידמן בעד האפשרות השלישית, "אריאלה". יש בזה היענות לבקשה לקרוא בשמות נשים ליותר יישובים. פרופ' זוהר עמר מציין שב"אריאלה" וב"נופי תפוח" יש כפילויות מאחר וקיימים היישובים אריאל ותל-תפוח. גלילה רון פדר מציעה אפשרות נוספת "נופי נחמה".

מניין קולות:

א. **יָשׁוּב** (8 בעד)

ב. **נופי תפוח** (2 בעד)

ג. **אריאלה** (1 בעד)

ד. **נופי נחמה** (1 בעד)

2 נמנעים: בני שאולי וד"ר אברהם חיים

מ ח ל י ט י ם :

עברית	ערבית	לטינית
יָשׁוּב	يَشُوق	Yashuv
נ.צ. 2224.6672		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

11. "טל מנשה"

הסבר ועדת המנשה: נחלת חצי המנשה. הקדומת טל קיימת בשמות היישובים טל-אל בגליל וטל שחר בשפלה. מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

קיימת הסכמה בקרב רוב חברי הוועדה המשתתפים בדיון לאשר את השם כפי שהוצע בהחלטת הקבינט.

מניין קולות:

(רוב קולות בעד)

2 נמנעים : פרופ' אייל בן אליהו ובני שאולי.

מ ח ל י ט י ם :

עברית	ערבית	לטינית
טל מְנַשָּׁה	تال مَنَشي	Tal Menashe
נ.צ. 2153.7099		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

12. "איבי הנחל"

הסבר ועדת המשנה: בניקוד אִבִּי הנחל – מזרח גוש עציון, שם של טבע ושל תקוה, צירוף ספרותי משיר השירים ו, יא. המקום מיושב כבר 26 שנים. הצירוף נקבע בשעתו בעקבות ספר חסידי. מהיישוב ירידה תלולה אל נחל ערוגות העליון שהוא אמנם נחל אכזב מדברי ללא צמחיה. מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

ד"ר אבשלום קור מסביר את המושג איבי=צמח רך ומרענן. השם "איבי הנחל" עולה להצבעה.

מניין קולות:

(רוב קולות בעד)

פרופ' אייל בן אליהו-נגד

בני שאולי-נמנע

מחליטים :

עברית	ערבית	לטינית
אִבִּי הַנַּחַל (איבי הנחל)	إبي هناحل	Ibbe HaNahal
נ.צ. 2209.6126		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

13. "גבעות"

הסבר ועדת המשנה: גוש עציון. היישוב שוכן 1700 מ' צפונית מזרחית לכפר ג'בֶּעָה ו-1800 מ' צפונית מערבית לקיבוץ ראש צורים. הכפר ג'בֶּעָה משמר את השם המקראי גִּבְעָה בהרי יהודה (יהושע טו נז). אוסביוס והיררנימוס (אונומסטיקון 70,23 ; מהד' מלמד 339) הכירו את המקום בצורה ארמית Gabatha. שם היישוב בצורת הריבוי 'גבעות' הוא פרי גלגול פסוקים מעניין : לפני קום המדינה, אחד מארבעת יישובי גוש עציון היה עין צורים. בשוב אנשי הקיבוץ משבי הלגיון הירדני, כיון שאדמות הגוש נכבשו בידי ירדן, הקימו עין צורים חדש, מול אשקלון. חלפו 19 שנה, ובמלחמת

ששת הימים חזרנו לאדמות הגוש. השם עין צורים כבר היה תפוס. על האדמות מלפני קום המדינה קם קיבוץ ושמו ראש צורים. השם שאנו מתבקשים לאשר עתה ליישוב מול ראש צורים – מתבסס על ברכת בלעם: "כי מראש צורים אראנו ומגבעות אשורנו" (במדבר כ"ג ט'). מוצע לאשר את השם כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מהלך הדיון:

השם עולה להצבעה כפי שנרשם בהחלטת הקבינט.

מניין קולות:

(רוב קולות בעד)

בני שאולי - נמנע

מ ח ל י ט י ם :

עברית	ערבית	לטינית
جفّعات	جَفْعُوت	Gva'ot
נ.צ. 2096.6207		

השם יועבר לפרסום ברשומות.

הישיבה ננעלת